



Gemeinde STEGEN

Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

Jahrgang 44
Mittwoch,
08.05.2013
KW 19

Herausgeber: Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon: 07661 39690, Telefax: 07661 396969,
E-Mail: gemeinde@stegen.de, Internet: www.stegen.de, Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Kuster oder Vertreter im
Amt, Verantwortlich für den übrigen Inhalt: Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Druck: Primo-Verlagsdruck, Meßkircher Str. 45,
78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de



Amtliche Bekanntmachungen

Redaktionsschlussänderung

Wegen Pfingstmontag, 20. Mai 2013, ist der Redaktionsschluß für das Amtsblatt in der 21. Woche bereits am **Fr., 17. Mai 2013, 8.00 Uhr**. Wir bitten um Beachtung.

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Dienstag, dem 14. Mai 2013, 19.00 Uhr, findet im Bürger-saal des Rathauses Stegen eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Stegen statt. Tagesordnung:

- 5.1 Frageviertelstunde
- 5.2 Bekanntgaben
- 5.3 Weiterentwicklung/Sanierung des Ortskerns von Stegen
 - Vergabe der Straßen- und Landschaftsbauarbeiten
 - 1. Bauabschnitt- Teilnehmer: - Herr Pit Müller, Freier Landschaftsarchitekt
 - Bauausschuss
- 5.4 Neufassung der Friedhofssatzung (Friedhofsordnung und Bestattungs- gebührensatzung)
- 5.5 Annahme von Zuwendungen
- 5.6 Baugesuche
- 5.7 Wünsche und Anregungen

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

Ortschaftsratssitzung in Eschbach

Am Donnerstag, den 13. Mai 2013, 19.30 Uhr, findet in der Ortsverwaltung Eschbach eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates der Ortschaft Eschbach statt.

- Tagesordnung:
- 1.1 Frageviertelstunde
 - 1.2 Bekanntgaben
 - 1.3 Neufassung der Friedhofssatzung (Friedhofsordnung und Bestattungsgebührensatzung)
 - 1.4 Wünsche und Anregungen

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses wird verwiesen.

Grund- und Gewerbesteuer

Die Vierteljahresrate der Grund- und Gewerbesteuer ist am **15. Mai 2013** fällig und wird abgebucht. Den jeweils fälligen Betrag können Sie aus dem letzten Steuerbescheid entnehmen. Wir bitten auch die Barzahler um baldige Zahlung.

Briefkastenverlegung

Der Briefkasten Ecke Weilerstraße wurde aufgrund von Baumaßnahmen auf die gegenüberliegende Seite zur Sparkasse verlegt.

Fundsachen

Folgende Gegenstände wurden im Rathaus Stegen, Fundbüro, Zimmer 19, Frau Rombach, Tel. 3969-36, abgegeben:

- Mountainbike, rot,
- Fundort: Radweg zwischen Attental und Stegen

Abfuhr der gelben Säcke

Die nächste Abfuhr ist am Mittwoch, 15.05.2013, ab 6.00 Uhr. Bei Rückfragen oder Reklamationen bitten wir Sie, sich direkt an die Reklamationstelefon-Nr. 0800 188 99 66, zu wenden

Sperrmüllbörse:

- 6 braune Blumenkästen je 1 m lang,
- Tel. 1515

Geschwindigkeitsmessungen

Folgende Geschwindigkeitsmessungen wurden vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	23.04.2013
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	30
Messpunkt:	Zartener Straße Nr. 4
Einsatzzeit:	12.55 – 13.34 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	19
Beanstandungen:	-
Höchstgeschwindigkeit:	-

Datum:	23.04.2013
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	50
Messpunkt:	OT Unterbirken, Nr. 2
Einsatzzeit:	13.55 – 15.06 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	250
Beanstandungen:	5
Höchstgeschwindigkeit:	73

Fortsetzung auf Seite 2

Datum: 23.04.2013
 Zul. Höchstgeschwindigkeit: 50
 Messpunkt: OT Eschbach, Mitteltal, OD, Nr. 2
 Einsatzzeit: 15.43 – 19.19 Uhr
 Gemessene Fahrzeuge: 650
 Beanstandungen: 57
 Höchstgeschwindigkeit: 80

Datum: 29.04.2013
 Zul. Höchstgeschwindigkeit: 40
 Messpunkt: Kirchzartener Straße ggü. Einm. Weilerstraße
 Einsatzzeit: 5.41 – 8.10 Uhr
 Gemessene Fahrzeuge: 305
 Beanstandungen: 12
 Höchstgeschwindigkeit: 63

Datum: 29.04.2013
 Zul. Höchstgeschwindigkeit: 40
 Messpunkt: OT Eschbach, Mitteltal Nr. 2
 Einsatzzeit: 8.54 – 11.55 Uhr
 Gemessene Fahrzeuge: 485
 Beanstandungen: 43
 Höchstgeschwindigkeit: 82

Nachhaltige Ernährung

Die Umweltakademie Baden-Württemberg und das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg laden zum Workshop „Gewissensbisse – Wie über das Einkaufs-, Koch- und Essverhalten Nachhaltigkeit gefördert werden kann“ ein, der am 14. Mai 2013, 9.30 – 17.00 Uhr im Gemeindesaal St. Maria Magdalena, Maria-von-Rudloff-Platz 1, 79111 Freiburg, stattfindet.

Das Projekt „Nachhaltiger Konsum im Alltag – Umsetzung in der Erwachsenenbildung“, in dessen Rahmen dieser Workshop angeboten wird, rückt die Fragen der Konsumenten in den Vordergrund und bietet neue und alternative Handlungsmöglichkeiten für den Alltag an. Ziel ist es, den eigenen Konsum in Zukunft nachhaltiger zu gestalten. Der Workshop richtet sich insbeson-

dere an Personen, die im Bereich der Erwachsenenbildung tätig sind und bietet hilfreiche Arbeitsmaterialien und Anregungen, wie das Wissen an Dritte weiter geben werden kann.

Die Teilnahme ist kostenfrei. Anmeldeschluss ist am 10. Mai 2013 (E-Mail Sabrina.Temme@um.bwl.de, Tel. 0711/126-2812). Weitere Informationen finden Sie im Internet unter www.nachhaltiger-Konsum.com.

Berufe in Uniform

Am Donnerstag, 16. Mai, informieren Einstellungsberater der Bundeswehr, der Bundespolizei, der Polizeidirektion Freiburg und der Zollverwaltung über „Berufe in Uniform“. Die Veranstaltung beginnt um 14 Uhr im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77.

Interessierte Jugendliche erfahren in Vorträgen und daran anschließenden Beratungen (bis 16:30 Uhr) alles Wissenswerte zur Laufbahn bei Bundeswehr, Polizei oder Zoll.

Eine Anmeldung ist zur kostenlosen Veranstaltung ist nicht erforderlich. Mehr Information gibt es unter 0761/2710-264.



Umwelttipp

Sprit sparend fahren:

Unnötigen Ballast aus dem Fahrzeug entfernen.

Jedes zusätzliche Kilogramm Gewicht erhöht den Verbrauch.



Schulische Nachrichten

Die Gewerbe Akademie Freiburg

bietet am Mittwoch, 15. Mai ein Seminar zu dem Thema „Die VOB – kein Buch mit sieben Siegeln“ an. Es geht um Details der Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB). Die VOB ist für das Bauhandwerk das wichtigste theoretische Hand-



Notdienste

Bereitschaftsdienst für das Dreisamtal

Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr

Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik, Tel. 0761/8 09 98 00

Notfallpraxis für Kinder - St. Josefskrankenhaus, Tel. 0761/80 99 80 99

Zahnärztlicher-Notdienst
0180/3 22 25 55-45

Kirchl. Sozialstation Dreisamtal e. V.:
Tel. 98 68-0

Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie
Tel. 9384-17

Dorfhelferinneneinsatzleitung:
Tel. 70 77

Gemeindepsychiatrische Dienste
Tel. 9046-0

Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages.

Samstag

Kloster-Apotheke,
Wagensteigstr. 11, St. Märgen,
Tel. 07669/219

Sonntag

Breisgau-Apotheke,
Eisenbahnstr. 64, Freiburg,
Tel. 0761/24288

Montag

Waldsee-Apotheke,
Schwarzwaldstr. 127, Freiburg,
Tel. 0761/32524

Dienstag

Pinocchio-Apotheke,
Günterstalstr. 11, Freiburg,
Tel. 0761/7075155

Mittwoch

Greifen-Apotheke,
Bahnhofstr. 6, Kirchzarten,
Tel. 5313

Donnerstag

Kloster-Apotheke,
Hauptstr. 9, Oberried,
Tel. 2766

Freitag

Easy-Apotheke,
Bismarkallee 13 (im Hbf.), Freiburg,
Tel. 0761/2967780

werkzeug. In dem Seminar dreht sich alles um die wichtigsten allgemeinen Bestimmungen für die Vergabe von Bauleistungen des öffentlichen Auftraggebers. In einem weiteren Teil werden die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Bauleistungen behandelt. Anhand von vielen Fallbeispielen aus der Praxis werden Details anschaulich dargestellt und erläutert. In einem dritten Teil werden noch allgemeine technische Vertragsbedingungen beleuchtet. Hier geht auch um den Unterschied zwischen „Nebenleistungen“ und „Besonderen Leistungen“.

Der Lehrgang eignet sich vor allem für Unternehmer im Bauhaupt- und Baunebengewerbe. Weitere Informationen erteilt die Gewerbe Akademie unter Tel. 0761 152500.



Kirchliche Termine

Kath. Kirchengemeinde Herz-Jesu

Samstag, 11.05.2013
17.30 Uhr Rosenkranzgebet
18.00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 12.05.2013
Pfarrwallfahrt zur Schlangenkapelle
11.00 Uhr Eucharistiefeier – oberhalb der Schlangenkapelle mit dem Chor der Landfrauen
13.30 Uhr Maiandacht an der Kapelle; unter Mitwirkung des Musikvereins Wittental
Für Mittagessen, Kaffee u. Kuchen ist, wie in den Jahren zuvor, wieder bestens gesorgt! *Herzliche Einladung!*

Dienstag, 14.05.2013
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der St. Johanneskapelle Zarten

Mittwoch, 15.05.2013
19.00 Uhr Abendgebet in der Schlosskapelle

Donnerstag, 16.05.2013
18.00 Uhr Maiandacht
18.30 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 17.05.2013
10.00 Uhr Kollegs-Gottesdienst
18.30 Uhr Rosenkranzgebet
19.00 Uhr Eucharistiefeier in der Schlosskapelle

Kath. Kirchengemeinde St. Jakobus

Sonntag, 12.05.2013
9.00 Uhr Eucharistiefeier

Donnerstag, 16.05.2013
19.00 Uhr Rosenkranzgebet
19.30 Uhr Eucharistiefeier
20.15 Uhr Pfarrgemeinderatsitzung im Pfarrsaal

Freitag, 17.05.2013
7.45 Uhr Schülergottesdienst

Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Gottesdienste:
Donnerst. 9.5.13 - Christi-Himmelfahrt
11.00 h anschl. Gottesdienst mit Taufen (Pfr. Wegner/Pfr. Boldt) bei der Vater-Unser-Kapelle in Unteribental Picknick, die Getränke sind da, das Essen bitte mitbringen

Sonntag, 12.5.13
10.00 h Gottesdienst (Pfr. Wegner), Ökum. Zentrum Stegen

Orchesterkonzert:

Sonntag, 12.5.13,
17.00 Uhr, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten:
Orchesterkonzert mit dem Concerto Armonico Freiburg – Werke von Henry Purcell und J.S. Bach, Leitung: R. Gwilt

Kammerkonzert

Freitag, 17.5.13,
19.30 Uhr, Ökumen. Zentrum Stegen:
Kammerkonzert mit Barockvioline und Cembalo – Ensemble Fluetem – Vit Nermut (Prag) und Zsófia Csákány (Ehrenkirchen)

Ökum. Erwachsenenbildung Stegen

Freitag, 10.5.13, 20.00 Uhr, Ökum. Zentrum:
Meditatives Tanzen, Ltg. Eheleute Fretwurst, St. Peter

Der Ökum. Seniorenkreis

lädt am Do., 16. Mai 2013, zum Halbtagesausflug nach Staufen ins Puppenmuseum ein. Abfahrt: 13.15 Uhr, Dorfplatz;
Anmeldung: Frau M. Liebert, Tel. 6907



Vereinsnachrichten

Radler & Wandertreff

Die Freiw. Feuerwehr Wittental lädt am Donnerstag, 9. Mai ab 11.00 zum Radler- & Wandertreff ins Bürgerhaus Wittental ein. Es ist wieder für ein vorzügliches Angebot an Speisen und Getränken gesorgt. Auch die aus den letzten Jahren bekannten leckeren Spareribs werden wieder frisch gegrillt. Kaffee und ein reichhaltiges Kuchenbuffet runden das Angebot ab.

Kinder und interessierte Erwachsene können bei der Besichtigung des Feuerwehrauto sowie des Gerätehauses einen Einblick in den Feuerwehralltag bekommen. Um 14.00 Uhr wird es eine Schauübung der Jugendfeuerwehr Stegen geben und gegen 14.30 Uhr rundet eine Vorführung der Feuerwehr Wittental den gemütlichen Hock ab.

Maiandacht 2013

Liebe Mitbürger, wie schon in den Jahren zuvor findet auch dieses Jahr am 12. Mai wieder traditionell die Wallfahrt mit Maiandacht an der Schlangenkapelle statt. Um 11.00 Uhr wird es einen Pilgertagesdienst geben. Im Anschluss haben alle Kirchgänger und auch Wandersleute und Fahrradfahrer die erst später dazu stoßen die Möglichkeit zu einem einfachen Mittagessen. Auch eine reichhaltige Kuchentheke wird wieder vorhanden sein und lädt zum Verweilen ein, bevor um 13.30 Uhr die Maiandacht an der Schlangenkapelle gehalten wird. Dazu wird der Musikverein Wittental aufspielen.

Wir laden Sie alle recht herzlich ein, am Sonntag, den 12. Mai die Schlangenkapelle über einen der bekannten Wanderwege zu erwandern, und dabei herrliche Ausblicke über Dreisam-, Witten- und Attental zu genießen.

Gerne nehmen wir auch Ihre Kuchenspende entgegen, die Sie bitte bis 9.00 Uhr am 12. Mai bei Familie Heizmann, Wittentalstr. 18a, abgeben können.

FSV Rot-Weiß Stegen

Do 09.05.2013

11:30 E-Junioren FSV RW Stegen - Freiburger FC

Fr 10.05.2013

18:00 C-Junioren SG Buchenbach - VfR Merzhausen

Sa 11.05.2013

11:00 D-Junioren FSV RW Stegen - SF Eintracht Freiburg 2

11:30 C-Junioren Polizei-SV Freiburg 2 - SG Bba./Stegen 2

13:00 A-Junioren SG Stegen - ESV Freiburg

15:15 B-Junioren Polizei-SV Freiburg 2 - SG Bba./Stegen 2

15:30 E-Junioren FSV RW Stegen 2 - FV Sasbach 2

16:00 A-Junioren SG Elzach-Yach 2 - SG Stegen 2

So 12.05.2013

15:00 Herren SF Elzach-Yach - FSV Rot-Weiß Stegen 1

16:00 Herren SV BW Wiehre Freiburg - FSV Rot-Weiß Stegen 2

Mo 13.05.2013

17:30 E-Junioren FSV RW Stegen 3 - SV Opfingen 4

Di 14.05.2013

18:00 C-Junioren SG Bba./Stegen - SG Kirchzarten

Mi 15.05.2013

19:30 Herren FSV Rot-Weiß Stegen 1 FC Zell

Pfingstsportfest in Stegen

Bereits zum 42. Mal findet an den kommenden Pfingstfeiertagen vom 17.–20. Mai 2013 in Stegen das „Pfingst–Sport–Fest“, des FSV Rot-Weiß Stegen statt. Spannende Fußballturniere, heiße Musikshows am Abend im Festzelt und vielfältige Unterhaltung mit viel Spaß und Gaudi werden geboten. Die Bands „DIE FÖN-WELLE“, „ALMROCKER“ und „WILDE ENGEL“ werden für tolle Partystimmung im Festzelt sorgen. Am Samstag soll mit der neuen Band ALMROCKER und ihrer Volksrock-Party ein ganz besonderer Abend stattfinden. Wer bis 21.00 Uhr erscheint, erhält vom Veranstalter ein Freibier/Radler/Weinschorle. Tagsüber werden Frauen- und Herrenfußballturniere auf zwei Kleinfeldern ausgetragen. Zum 2. Mal wird am Pfingstmontag ein G- und F-Junioren-Turnier ausgetragen. Zusätzlich wird es an diesem Tag ab 11.00 Uhr einen großen Kinder- und Familientag mit Kinder-Jahrmarkt, Hüpfburg, Super-Wellenrutsche u.v.m. geben. Für das leibliche Wohl der Besucher wird im großen Festzelt über alle vier Tage hinweg bestens gesorgt werden. Die Jugendabteilung bittet die Stegener Bevölkerung um Kuchen Spenden. Nähere Infos unter www.pfingstsportfest.com

Freiw. Feuerwehr Eschbach

Die nächste Probe findet am Mittwoch, den 15.05.2013 um 20.00 Uhr statt.

Tourismus Dreisamtal

Samstag, 11. Mai

11-13 Uhr: Kräuterführung – ‚Unsere Wilden Freunde sind einfach spitze . . .‘

Besuch bei Löwenzahn, Spitzwegerich, Giersch, Brennessel, Gänseblümchen. Wir ernten im Garten Gottes. Herstellung von Spitzwegerichsalbe. Kulinarische Sinnesreise. Die grüne Hausapotheke . . . Bitte bringen Sie eine kleine Salbendose mit. *Ort:* Oberried, Altenvogtshof, Vörlinsbachstraße 29 a, *Kosten:* 20 €

Anmeldung und Infos: Familie Tröscher, Tel. 61 818 oder Mail: info@altenvogtshof.de

11.-12. Mai

Fahrtechnik-Seminar - Aufbau Seminar für geübte Biker
Spaß und Genuss beim Mountainbiken: 2 speziell ausgelegte Fahrtechnik-Kurse vormittags ca. 2-3h, 2 speziell ausgelegte Touren mit Umsetzung der Fahrtechnik
ca. 2-3h, Workshop / Pannenhilfe / kleine Reparaturen ca. 1-2 h nach der Tour am Samstag. Max. 15 Teilnehmer

Kosten: 70€ für 1 Tag, 130€ für zwei Tage. *Anmeldung und Infos:* WSM Weiss Sportsmarketing, Tel. 907 796, www.weiss-sportsmarketing.de,

Dienstag, 14. Mai

10 Uhr: Mitgliederversammlung des Tourismus Dreisamtal e. V. im Landgasthof Bären in Zarten

Die Tourist-Info bleibt vormittags geschlossen.

Regelmäßige Termine

Montags:

17 Uhr: Reiten für Kinder. Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) *Anmeldung ist nicht erforderlich!*

Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

Dienstags:

9 - ca.11 Uhr: Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Genuss‘ ca. 25 km, 450 Höhenmeter

Treffpunkt: Tourist Info, *Anmeldung und Infos:* Anmeldung erforderlich - bis 18 Uhr am Vortag. Weiss Sportsmarketing, Tel. 907 796, *Kosten:* 11 €, mit Gästekarte 10 €.

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking. Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischen durch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Auf dem Rückweg kehren wir zur Kaffeepause in den Landgasthof ‚Zum Rössle‘ in Dietenbach (Kirchzarten) ein. *Treffpunkt:* Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, *Kosten:* 12 € pro Pers., 40 € pro Familie (4-5 Pers.), ohne Einkehr

Anmeldung und Infos: Familie Maier, Tel. 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de

16:30Uhr: Melkseminar - Kühe melken: Auf dem Jungbauernhof erhalten Sie einen Einblick rund um die tägliche Melkarbeit. Alle Fragen rund um die Kuh und das Thema Milchgewinnung und Weiterverarbeitung sowie die ökologische Wirtschaftsweise dürfen gestellt werden. Schauen Sie uns nicht nur über die Schulter, sondern legen Sie mit Hand an . . . *Ort:* Jungbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 3, *Kosten:* 6 €, Kinder 5 €
Anmeldung und Infos: Familie Mayer, Tel. 1214

Mittwochs:

Jetzt wieder – ab 8.5.

9- ca.11 Uhr: Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Spaß‘ ca. 35 km, 650 Höhenmeter. *Treffpunkt:* Tourist Info, *Anmeldung und Infos:* Anmeldung erforderlich - bis 18 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 907 796, *Kosten:* 11 €, mit Gästekarte 10 €.

Donnerstags:

9 - ca. 12 Uhr: Mountainbiketour ‚Schwarzwald mit Pfiff‘ ca. 45 km, 1.000 Höhenmeter. *Treffpunkt:* Tourist Info, *Anmeldung und Infos:* Anmeldung erforderlich – bis 18 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 907 796, *Kosten:* 11 €, mit Gästekarte 10 €.

Jetzt wieder – ab dem 16. Mai

10-11 Uhr: Kräuterseminar: Auf einer Kräuterwanderung werden Sie von Gerhard Hug in die Geheimnisse unserer heimischen Kräuter eingewiehen. Anschließend verwöhnt er Sie mit einem leckeren Kräuterimbiss. *Treffpunkt:* mail@landhotel-reckenberg.de Landhotel Reckenberg, Reckenbergstraße 2, *Anmeldung und Infos:* (Bitte bis spätestens Mi. Abend): Landhotel Reckenberg, Tel. 9793300 oder E-Mail: (mind. 6 Pers.), *Kosten:* 10 €, Kinder bis 14 Jahren frei.‘

17 Uhr: Reiten für Kinder. Kinder, wollt ihr ausprobieren, wie sich das anfühlt, auf einem Pferd zu sitzen und zu reiten? Wir freuen uns auf euch! Für Kinder ab 3 Jahren.

Ort: Erlenhof, Erlenhofstraße 52 (Himmelreich) *Anmeldung ist nicht erforderlich!* Weitere Infos: Familie Zipfel, Tel. 48 28 oder 0160/ 95 951 284.

Freitags:

14-ca. 18 Uhr: Rennrad Giro. Tour auf dem Rennrad durch den Schwarzwald und die Rheinebene. (Grundlagen Tempo: GA1/ GA2) Fahrtechnik, Tipps und Tricks rund ums Rennradfahren. *reffpunkt:* Tourist Info, *Anmeldung:*- bis 18:00 Uhr am Vortag: Weiss Sportsmarketing, Tel. 907 796, *Kosten:* 20 €.

Witterungsabhängig!

14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal
Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Die Tour kann nur bei schnee- und eisfreien Straßenverhältnissen stattfinden. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen.
Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, *Anmeldung:* bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, www.gr-ooove.de, *Kosten:* 79 € pro Person

Minigolf: Der Minigolfplatz ist täglich von 11 Uhr bis Sonnenuntergang geöffnet.

Bauernhofmuseen:

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27
Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten. *Öffnungszeiten:* Montags von 18 bis 20 Uhr
Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Tel. 989 077 oder 5038.

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble
in Buchenbach-Wagensteig. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Tel. 3 965-40.

Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.hansmeyerhof.de.

Schniederlihof

in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3 Tel. 0170/ 3 462 672
Gewinnen Sie einen Einblick in das damalige Leben der Bergbauern im Schwarzwald. Es werden Führungen (45 min) angeboten. *Öffnungszeiten im Mai und Juni:* Samstag, Sonntag und Feiertage 11–16 Uhr, in den Pfingstferien tägl., außer Montag von 12-16 Uhr. Gruppen nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten.

Freiburger Kantatenchor - A. Vivaldi, J. S. Bach
Samstag, 11. Mai, 20:15 Uhr, St. Gallus Kirche Kirchzarten
KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO (20€/15€)

Weitere Informationen

zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf www.dreisamtal.de, im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907 980
Die Tourist-Info ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 13:00 Uhr geöffnet

Ab dem 10. Mai gelten folgende Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
von 9:30 bis 17 Uhr, samstags von 10 bis 12 Uhr

Am Dienstag, den 14. Mai
ist die Info vormittags, bis ca. 13 Uhr geschlossen

IspAn

(*Interessensselbstvertretung pflegender Angehöriger*). Der nächste Pflegestammtisch Dreisamtal findet am 15. Mai 2013, ab 19:30 Uhr im Gasthaus „Alte Post“, Bahnhofstr. 38, Kirchzarten, statt. Pflegende Angehörige, ehemals pflegende Angehörige, unterstützende Angehörige, Zugehörige (Freunde, Nachbarn, die pflegen oder betreuen) sind herzlich willkommen, sich auszutauschen, gegenseitig zu informieren und zu stärken. Durch den Austausch in der Gruppe möchten die Angehörigen die persönliche soziale Isolation, in der sich viele Angehörige befinden, aufheben. Pflegende Angehörige brauchen ein Netzwerk von Menschen, damit der Pflegealltag leistbar ist. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

Telefonische Rückfragen bei: Elisabeth Geromüller, Pflegebegleiterin: Tel. 64 32. Rückfragen zur Interessensselbstvertretung pflegender Angehöriger: Beate Schweizer Tel. 627030

Angehörigenforum

Wenn Menschen psychisch erkranken, kann dies auch für Ihre Angehörigen das Auftreten von vielfältigen Fragen, Problemen und persönlichen Herausforderungen bedeuten. Mit unserem nächsten Angehörigenforum laden wir Angehörige, Freunde und Begleiter von psychisch erkrankten Menschen ein zum Thema: „Depression“

Freitag, 10.05.2013 von 18:30 - 20:00 Uhr

Ort: Friedrich-Husemann-Klinik, 79256 Buchenbach, Weidberghaus/Schulungsraum

Wir bitten um verbindliche Anmeldung bei unserem Sozialdienst Frau Herud/Herr Siebert, Tel.: 392 - 174/171 oder per E-Mail an: info@friedrich-husemann-klinik.de

Aktion Eine Welt Dreisamtal

Neu: Ab Sonntag, den 12. Mai gibt es immer am zweiten Sonntag im Monat einen Weltladen-Stand an der Evangelischen Kirche in Kirchzarten, nach dem Gottesdienst.

Floh- und Spielzeugmarkt

des Waldkindergartens Dreisamtal e.V. am Sonntag, 12. Mai 2013 von 11.00 bis 17.00 Uhr rund um die Gummenwaldhütte im Unteribental/Buchenbach. Buntes Kinderprogramm, Kaffee, Kuchen und mehr. Nur Privatanbieter. Standgebühr 8,00 Euro. Anmeldungen unter 07669-939084.

Kess erziehen

für allein Erziehende. Ein Elterntraining für allein Erziehende
.....damit der Familienalltag noch besser gelingt.

Termine: Vormittags: 9.00 – 11.00 Uhr,
Dienstag: 11.06., 18.06., 25.06., 02.07., 09.07., 16.07.

Kosten: Die Teilnahme ist kostenfrei, da die anfallende Kursgebühr auf Antrag über das Landesprogramm „Stärke plus“ abgerechnet wird. Nähere Informationen: www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de oder Tel. 0761 – 8965 461

NABU-Gruppe Dreisamtal

- Am Freitag, 10. Mai 2013 um 17.30 Uhr findet eine Vogelkundliche Führung mit Reinhard Löber statt. Vorkenntnisse nicht erforderlich. Treffpunkt: Buchenbach, Maierhof bei der Friedrich-Husemann-Klinik. Die Exkursion dauert anderthalb bis zwei Stunden. Bitte, wenn vorhanden, Fernglas mitbringen. Infos unter Tel. 62278. Eintritt frei, Spenden erbeten.

Weitere Termine des NABU Dreisamtal unter www.nabu-dreisamtal.de.

- Am Samstag, 11. Mai um 14.30 Uhr geht es mit Rosa Beham, Phytotherapeutin auf Entdeckungsreise in den Feldhecken und Gebüsch rund um die Friedrich-Husemann-Klinik. Weshalb der Holunder eine umfassende Hausapotheke ist, wie man aus Weißdorn eine wirksame Arznei für das Herz herstellen kann und vieles andere Die Hecke bietet eine Vielzahl an Kräutern, die auf nähere Bekanntschaft warten. Treffpunkt bei der Vater-unser-Kapelle in Buchenbach-Ibental. Dauer zweieinhalb bis drei Stunden. Unkostenbeitrag 5 Euro für ein Getränk und ein Skript. Infos unter Tel. 6488.

Hallenbad St. Peter

Am Donnerstag, 09.05.2013 (Christi Himmelfahrt), bleibt das Hallenbad in St. Peter geschlossen!

Info VdK Sozialrechtsschutz

Die Sprechtagung unseres Sozialrechtsreferenten finden statt in der VdK- Geschäftsstelle Freiburg, Bertoldstr. 44, jeden Montag, nur nach Terminvereinbarung, Tel. 0761/50449-0. Informiert und beraten wird in allen sozialrechtlichen Fragen, u.a. im Schwerbehindertenrecht, in der gesetzlichen Unfall-, Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung.

Die NaturFreundeJugend Baden

hat noch einige Ferienplätze frei. „Aktiv und Kreativ“ ist das Motto der Kinderfreizeit für Kids zwischen 11 und 14 Jahren. Sie übernachten in dem schönen NaturFreunde-Haus Bodensee direkt am See. Die Freizeit findet vom 03.08.-17.08.13 statt und

kostet 434,- € für Mitglieder und 524,- € für Nichtmitglieder. Für alle zwischen 9 und 13 Jahren bietet sich die Abenteuerfreizeit im NaturFreundehaus Küferhäusle im Schwarzwald an. Die Freizeit findet vom 27.07.-10.08 2013 statt und kostet 399,- € für Mitglieder und 479,- € für Nichtmitglieder.

Wer zwischen 14 und 17 Jahre alt ist, kann sich auf zwei abenteuerliche Wochen im französischen Jura freuen. Die Kosten belaufen sich auf 539 € für Mitglieder und 649 € für Nichtmitglieder der NaturFreunde.

Information und Anmeldung unter: NaturFreundeJugend Baden; Alte Weingartener Str. 37; 76227 Karlsruhe; Tel. 0721/405097; Fax.0721/496237 info@naturfreundejugend-baden.de oder www.naturfreundejugend-baden.de.



Gutenberg
gilt als Erfinder des Buchdrucks.
Er hätte sicher Freude daran zu sehen,
wie beweglich wir sind.
Von der Konzeption bis zur Umsetzung
wird Ihr Print-Produkt digital oder im
Rollenoffsetverfahren individuell für Sie
erstellt - schnell und zuverlässig.
Auch für die Weiterverarbeitung sind
wir bestens gerüstet.
Wir beraten Sie gerne.

**primo
verlag**
Fachverlag für Amts-,
Mitteilungs- und Infoblätter
+ Individual-Print

► **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771 / 93 17 - 11, anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

Pssst! Schon getestet? Online in wenigen Schritten Anzeige buchen und gleich den Preis berechnen!

Übersichtlich und kinderleicht

Einfach und in wenigen Schritten Ihre Anzeige buchen, Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.



Lassen Sie sich von unserem
Online-Kalkulator überzeugen!

www.primo-stockach.de

› **Verlag und Anzeigen:**

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach
Tel. 07771/93 17 - 11, Fax 07771/93 17 - 40

anzeigen@primo-stockach.de



TREPPENLIFTE

Service und Verkauf vom regionalen Profi!
Tel. 07741-965858
www.reha-lift-technik.de



SPARGELESSEN

bis 30. Juni direkt beim Erzeuger
*Restaurant täglich ab 12.00 Uhr und So./Fei. ab 11.30 Uhr
 durchgehend geöffnet, Landmarkt täglich von 8.00-20.00 Uhr*
Bohrerhof
 ... wo Genuss wächst
 Bachstr. 6 • 79258 Hartheim-Feldkirch Reserv.: Tel. 07633/92332-160 • Fax -180
 bohrer-hof@t-online.de • www.bohrerhof.de

ARNO OPITZ FAHRSCHULE

Emmendingen Denzlingen Freiburg Kirchzarten
www.fahrschule-opitz.de
Schulferien-Intensivkurse
 Theorieausbildung in 8 Tagen
 Begrenzte Teilnehmerzahl - Jetzt anmelden!
 ☎ **0172 / 7 20 67 67**



WIR SUCHEN ZUR VERMIETUNG
 1-6-Zimmer-Wohnungen, Einfamilienhäuser, DHH und RH
ULRICH ANGER IMMOBILIEN
 Kirchzarten - Mitglied im IVD - Tel. 07661/1485


BRING - DIENST

Zahner

Feinkost

Aus der Region, frisch auf den Tisch!

Frisch gekochtes Mittagessen aus besten Zutaten der Region für Jedermann ab 5,95 € inkl. Anlieferung
 Wählen Sie täglich aus 11 verschiedenen Menüs
kostenloses Probemenü unter (0761)500 444-20
 Mitscherlichstr.3 - 79108 Freiburg www.zahner-feinkost.de

Kaffeemaschinen Werkstatt
 Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

VORGEZOGENER ANZEIGENSCHLUSS **KW 21 + KW 22**

LIEBE ANZEIGENKUNDEN,
 in der **KW 21 (20.05. bis 26.05.2013)** und **KW 22 (27.05. bis 02.06.2013)** ist der Anzeigenschluss jeweils **1 Tag** früher.
 Bitte denken Sie bei Ihrer Anzeigenplanung daran!



Ihr Primo Verlag
Stockach



BITTE BEACHTEN!



**Deutschland
SLOWENIEN**

DFNB
FUSSBALL-LÄNDERSPIEL
 der Nationalmannschaften
 der Bürgermeister

Benefizspiel zu Gunsten des SOS-Kinderdorf Sulzburg

9. Mai 2013
Pfaffenweiler
 bei Freiburg im Breisgau

Spielbeginn: 16:00 Uhr
Eintritt frei

Wir wünschen Ihnen gute Unterhaltung beim Länderspiel



werbegeck



DEUTSCHE FUSSBALL NATIONALMANNSCHAFT DER BÜRGERMEISTER



Gewerbliche Anzeigen, private Kleinanzeigen, u.v.m.

Diesen (Anzeigen-)Platz werden Sie lieben!

Jetzt sichern: ☎ Tel. 07771 / 93 17 - 11

